



El Editor

The Potential of the Hispanic Vote



Lubbock voters who have been following the race for the Precinct 3 County Commissioner's seat have seen the effort by the Republican candidate Yaido Gutierrez to get Democratic voters to cross party lines by not making his party switch from Democrat to Republican an issue.

In other words, he has to convince the Democratic, mostly Hispanic voters who put him in office in 2004; and whom he abandoned after he lost the 2008 Democratic Primary to vote for him as a Republican this time around.

Another good example is Romney's flip flop on issues like immigration when he speaks to a mostly Hispanic audience as opposed to when he speaks to a mostly white audience.

So just how large of a number is the Hispanic vote potential? According to a recent PEW Hispanic report, "a record 24 million Latinos are eligible to vote in the 2012 presidential election".

The center did an analysis of US Census Bureau data and results show that the number is up more than 4 million, or 22% since 2008 when the number was at 19.5 million.

The potential is there, but so is the problem.

And the problem is that Hispanic voter turnout always seems to come up short when compared to the overall potential and their

numbers always seem to be behind those of whites and blacks.

The PEW report says that in 2008 only "50% of eligible Latino voters cast ballots compared with 65% of blacks and 66% of whites".

Compounding the problem, the report found that "despite ongoing Latino population growth, the number of Latinos who said they are registered to vote fell by about 600,000 between 2008 and 2010."

In Lubbock County, there are a little over 154,140 registered voters as of October 8, one day before the deadline to register to vote in this year's election. What is not known is how many of those registered are of Hispanic descent since Dorothy Kennedy, Elections Administrator, says that collecting that kind of information is not required by the state.

In fact, ethnicity data is reported by only 4 states; Alabama, Florida, Georgia, and North Carolina. In those states, "the 2012 registration levels of Hispanics have already surpassed the 2008 levels" according to reports.

Since Lubbock County has over 30% Hispanic population, the number of registered Hispanic voters could be substantial. And if registration numbers translate into actual votes, the outcome could prove to be beneficial to President Obama and to state and local Democratic candidates.

Leading up to the last few days before November 6, latest figures show that the President's support among Hispanic voters is up. The NBC Wall Street Journal/Tedemundo poll revealed that 70% of Hispanic voters now support the President, with only 20% supporting Mitt Romney.

Now all Hispanic voters have to do is make sure they show up on Election Day.

Email: eleditor@sbglobel.net

A valid argument can be made that whichever candidate wins the Hispanic vote in this November's Presidential election, that candidate will win the popular vote.

That is how much potential Hispanic voters have in their hands; that is how much power they have; but only if it is exercised at the polls.

Historically, a majority of Hispanic voters choose to vote Democratic. As a group, they

seem to identify with Democratic candidates and with the ideals those candidates represent.

Republicans know this and consequently, Hispanics are courted in many ways by Republicans. Although, the courtship is sometimes done in a way that tends to turn Hispanics off when the efforts are seen as insincere and self serving.

Michelle Obama, al rescate de campaña de su marido

La primera dama Michelle Obama despierta más opiniones favorables que su marido, cuyo equipo de campaña ha decidido enviarla a estados cruciales para ayudar a que el mandatario recupere la ventaja que se ha reducido, a dos semanas de los comicios presidenciales.

"¿Sabes qué se siente en esta habitación? Se siente como que estaremos cuatro años más aquí", dijo la esposa de Barack Obama en referencia a un nuevo mandato, ante unos 2,500 espectadores que la ovacionaron en Wisconsin. Algunos esperaron la noche entera en el sitio para verla.

Michelle Obama puede dar argumentos que nadie más puede esgrimir en favor de su marido durante la contienda contra el republicano Mitt Romney, dijo Anita McBride, quien dirigió la oficina de otra primera dama, Laura Bush. "La primera dama siempre resulta positiva para un par de aspectos importantes",



explicó McBride. "Una es el lado humano del presidente, ver quién es mediante la lente de la esposa, que es siempre única".

Una de las partes que Michelle Obama prefiere de la campaña es que ésta le brinda la capacidad de elogiar a su marido sin que la escuche, según dijo al público en Wisconsin. "Así que no le digan cuánto lo amo en realidad... Esto queda entre ustedes y yo", dijo.

McBride opinó que Michelle Obama es talentosa para los actos de campaña y muestra más entusiasmo ahora que en 2008. Al comienzo de aquella campaña, pareció reacia a hablar en nombre de su marido.

"A ella nunca le fascinó el juego político, y fue honesta al respecto" en 2008, dijo McBride. Pero este año, "se siente cómoda en la palestra. Aporta mucha energía y está aquí para ganar la elección".

Los discursos proselitistas de la primera dama combinan aspectos privados y políticos. Ofrecen vistazos de la vida en la Casa Blanca y revelan motivos por los que se casó con el mandatario, cuya política y carácter defiende apasionadamente.

Implora a las multitudes que voten, e insta a familiares y amigos a que hagan lo propio.

"Estas elecciones serán más cerradas que las anteriores. Eso es lo único seguro", dijo Michelle Obama.

El jueves, la primera dama viaja a Hollywood para aparecer en el programa nocturno de Jimmy Kimmel en la televisión y para descansar, fondos con el actor Will Smith.

Jeremy Bird, director nacional de campo de la campaña de Obama, consideró que su esposa es una "campeona en ganar el apoyo del ciudadano común".

El Editor's Week in Review

Email Circulating Concerning Straight Ticket Voting

According to the Texas Democratic Party, there is an email circulating the internet that "warns" voters that if they vote a straight Democratic ticket and do not also select Barack Obama, then they will not be casting a vote for the President."

The Party wants voters to know that the email is not true. In Texas, when a voter selects "Straight Democratic" as an option, that vote applies to all Democratic candidates in all races; whether they are local, state or national.

Voters are urged to make sure that if they want to vote a straight Democratic ticket, to select that straight ticket choice on the screen. A straight ticket vote means that a voter does not have to make any other selection for candidates on the ballot. Once that is done, all a voter has to do is review the summary screen to make sure all Democratic candidates have been selected.

Why the Rich get Richer

According to the online publication Alternet, there are 5 main reasons rich people get richer and the rest of us get poorer. The reasons are Alternet's; the commentary is El Editor's.

1. Tax credits and tax breaks for the wealthy. Most people will deduct real estate taxes and interest on a mortgage, rich people deduct so much from their tax liability that while middle class income folks pay a tax rate of say 20%, some wealthy people pay less than 14% like Mitt Romney. Also, many wealthy folks earn money from their investments known as capital gains and those earnings are taxed at a lower rate than regular wages and earnings. There you go; another break for wealthy folks.

2. The deregulation of the Financial Industry. We can thank the Bush administration for this one, since all deregulation does is let the animals on wall street run wild and make money off of other people's misfortunes. That is precisely the reason, Republicans are always opposing federal regulations; so they don't have to answer to any federal agency while they wheel and deal all the way to the bank. Just look at the price of gas these days. Most of the time, it is stock market activity that pushes those prices up.

3. Union Busting. This was a big one in Wisconsin this past year and the impact of the Governor and state legislature's refusal to honor the right of unions to bargain collectively will be felt for a long time to come. Football fans saw what happens though when corporations decide they can do without union refs. That didn't work out so well for the NFL did it? 4. The Wall Street crash and taxpayer bailouts

While millions of people lost their home or saw their home values decrease by the thousands, the mortgage giants like Bank of America and Wells Fargo and other major banks saved records profits after being bailed out by taxpayers. Yet, millions of people who lost their home to the mortgage mess, received nothing but an eviction notice from their mortgage company.

5. Corporate Money in Politics. It is estimated that by the time the numbers are added up, more than \$1 billion dollars will have been spent on this presidential election. In January of 2010, the US Supreme Court essentially decided that corporations and unions could give unlimited amounts of money to political efforts to be spent on behalf of political candidates. Since then, people hiding behind their "corporation" labels like the Koch brothers have given millions of dollars in an effort to elect Mitt Romney. Here's the way they were described in a New Yorker Magazine article: "The Kochs are longtime libertarians who believe in drastically lower personal and corporate taxes, minimal social services for the needy, and much less oversight of industry—especially environmental regulation."

That description alone says everything you need to know about why corporations and wealthy billionaires are always supporting Republican candidates.

Study Finds Positive Results for Women

This past year, Governor Rick Perry did everything in his power to discontinue the state's Women's Health Program; even though it was funded by the federal government. His reasoning, although he didn't go public with his real reason for doing so, was that Planned Parenthood services were being offered as part of the program.

Well, the Governor may be surprised to know that in a study of 9,000 women in St. Louis who were tracked over a 2 year period while being given free contraceptives, the women experienced fewer unintended pregnancies. The study which was reported by the Associated Press also revealed that "there were 6.3 births per 1,000 teenagers, compared with a national rate of 34 births per 1,000 teens in 2010."

The study also found that "there also were substantially lower rates of abortion, when compared with the national average."

Email: eleditor@sbglobel.net

El Editor Newspaper

Informing-Educating-
Creating Action.

Comentarios - Opiniones

Our EDITORIAL Voice

Organizaciones Latinas Se Concentran En Tres Temas

The Election Our Recommendation: Vote Straight Democratic Ticket

por Almendra Carpio

Historia Seguimiento de una reunión privada que sostuvo Héctor Sánchez, presidente de la National Hispanic Leadership Agency con el presidente del Kennedy Center, David Rubenstein. Sánchez le escribió el 17 de octubre a Rubenstein una carta con la descripción de un plan "que respalda y enfatizará" abordar tres puntos controvertidos entre el Centro y la Agenda, la cual es va para la mayoría de las organizaciones hispanas importantes a nivel nacional. El contenido de esta carta, aquí editado por razones de espacio, tiene el respaldo de 24 importantes organizaciones latinas. Diez a ellas son:

1. No existe circunstancia mitigante alguna que explique la profundidad que profirió Kaiser como presidente del Centro Kennedy durante una conversación por teléfono con un representante del público del grupo minoritario más numeroso de la nación. Fue una violación inexcusable de su cargo profesional. queda claro que nuestra comunidad no se contenta con una simple disculpa. Si la junta directiva del Centro Kennedy no evita un firme mensaje que indique que tal comportamiento no se tolerará, se percibirá como señal de profunda falta de respeto por lo que le competiere a nuestra comunidad.

2. La junta directiva del Centro debe realizar una comprensiva revisión del proceso de selección del programa de Honores. Al incluir a sólo dos individuos latinos en un grupo de 180 receptores del honor durante su historia de 35 años de duración, queda claro que el proceso de selección, si bien fallamos a la junta por establecer un grupo de trabajo para revisar el proceso de selección, recordamos firmemente que tal grupo de trabajo incluya a individuos de otros rubros que se especíalicen en el campo de la diversidad, en particular en cuanto a la comunidad hispana. Como mínimo, el Centro debería contratar a un grupo independiente para revisar lo que determine el grupo de trabajo y sus recomendaciones.

3. También el Centro debe realizar una evaluación completa de su Equipo de Producción del programa de Honores, para asegurar una mayor diversidad. El equipo trabaja un año esencial en la selección de individuos para el galardón, y como tal, debe ser revisado íntegramente por la junta del Centro. También recomendamos firmemente que uso de los resultados de tal revisión sea el de Centro contra el presupuesto que nos causará una gran desaprobación y perjuicio con el total de nuestra cultura nacional, la cual incluye la comunidad latina. (Almendra Carpio es reportera con Hispanic Link News Service en Washington, D.C. Contactar a ella en a.carpio@almendra@gmail.com)

hispanos entre los 187 artistas galardonados durante los 35 años desde su fundación. Durante esta última década, ningún artista hispano ha recibido reconocimiento.

Félix Sánchez, presidente de la National Hispanic Foundation for the Arts, y Héctor Sánchez, presidente de la National Hispanic Leadership Agency, una coalición de 30 organizaciones latinas a nivel nacional, han identificado tres áreas que requieren atención inmediata.

Primero, pídenl el Kennedy Center que tome acción disciplinaria adecuada contra Kaiser por sus comentarios inapropiados.

Segundo, presenten la preocupación que el presidente del Centro Kennedy haya nombrado a un grupo de trabajo interno sin incluir ningun voto independiente para el proceso de selección para el programa de premios llamado Honores. Félix Sánchez preguntó, "¿Cómo es que se nombra a integrantes de la junta, quienes no sabían que tenían un problema que necesitaba, para resolver el problema?"

Tercero, está el reclamo de agregar productores de alto nivel al equipo de producción del programa Honores, productores que entienden la diversidad y la inclusión. "George Stevens Jr., productor y productor del programa, ha fracasado durante más de un tercio de siglo en reflejar el verdadero cine estadounidense", enfatizó Félix Sánchez.

Entre las organizaciones hispanas que respaldan estas acciones están el Consejo Nacional de la Raza, el National Council for Latin American Advancement, The Liga de Ciudadanos Latino Americano de Defensa Legal y Educación, y la Asociación Nacional de Funcionarios Latino Electos y Nombrados.

La chispa que encendió el conflicto fue una conversación de tres minutos el 14 de septiembre, durante la cual Sánchez expresó su frustración por la representación hispana. Este comentario provocó el arrebató de Kaiser, deseario por el cual colgó de inmediato.

Desde entonces, Kaiser ha escrito una carta pidiendo disculpas. Sánchez se reunió con el presidente del centro, David Rubenstein.

"El Kennedy Center aún tiene dificultades en reconocer que así discriminado

contra los artistas latinos", dijo Sánchez. "La verdadera pregunta que tendrías que hacer es ¿cómo el Kennedy Center, es capaz de cumplir el mandato de su misión?"

El programa lo omite el canal CBS a millones de televidentes. "Los galardonados reciben muchos beneficios, incluyendo el conocer al presidente, la Primera Dama y la Secretaría de Estado", dijo Sánchez. "Nosotros sólo nos encontramos con personas de trayectoria profesional extraordinaria quienes nunca han recibido el honor, tales como Celia Cruz, Tito Puente, Desi Arnaz, Anthony Quinn, Rita Hayworth y Laila."

Si artistas de la categoría de Rita Moreno, quien recibió un premio Emmy, un Grammy, un Oscar y un Tony, no reciben reconocimiento, no es más que una negación de sus logros y continúa la marginalización de los hispanos de la corriente general del arte.

La puertorriqueña Chita Rivera, y Plácido Domingo, nacido en España, son los únicos dos artistas hispanos en recibir el honor.

No se ha establecido un marco conceptual para resolver los problemas que los dirigentes latinos creen deben ser resueltos. Esto resulta preocupante, dijo Sánchez y añadió, "La Asamblea de Congresistas Hispanos no será paciente. Al final, la responsabilidad la tienen el presidente y la junta directiva del Centro Kennedy, y deben atender de manera oportuna y justa este problema".

(Almendra Carpio es reportera con Hispanic Link News Service en Washington, D.C. Contactar con ella a: carpio.almendra@gmail.com)

Congressional Hispanic Caucus, Dirigentes del Kennedy Center Concertan Una Reunión Para Enfrentar Presunta Discriminación

Por Almendra Carpio

Historia Los dos docenas de importantes organizaciones hispanas se han unido y han exigido que la junta directiva del John F. Kennedy Center for the Performing Arts tome acción inmediata por reparar su relación con la comunidad hispana después que el presidente del Centro, Michael Kaiser, le ofreciera una ofensiva grosera al dirigente de la National Hispanic Foundation for the Arts.

Como respuesta a la carta de queja que envió la Asamblea de Congresistas Hispanos (Congressional Hispanic

Caucus - CHC - en inglés), autoridades del Kennedy Center ahora han aceptado programar una reunión con representantes de ambos grupos para discutir las quejas. Se invitó a todos los integrantes de la asamblea a participar. La CHC está haciendo un sondeo de sus integrantes para determinar su disponibilidad antes de programar la fecha de la reunión.

Las organizaciones latinas han expresado su decepción con el Kennedy Center por lo que identifican como su patrón de comportamiento y práctica de discriminar contra los artistas dramáticos hispanos. El Kennedy Center ha incluido a sólo dos

LATINO GROUPS ZERO IN ON THREE ISSUES

By Almendra Carpio

Historia Link News Service

Following up on a private meeting with Kennedy Center chairman David Rubenstein, Héctor Sánchez, who chairs the National Hispanic Leadership Agency, wrote Rubenstein on Oct. 17 with a plan "that will notify and effectively address three points of contention between the Center and the Agency, which speaks for most of the nation's leading Hispanic organizations. The letter's content, edited here for space, is endorsed by 24 major Latino groups. It says:

1. There are no mitigating circumstances to explain Michael Kaiser's outburst during a phone discussion in his capacity as Kennedy Center president with a member of the public and a representative of the nation's largest minority group. This was an inexcusable breach of professional standards. Our community is clearly not satisfied with a simple apology. If the Center does not send a strong message that such behavior is not tolerated, it will be perceived as a sign of profound disrespect to the Latino community.

2. The Center's board needs to undertake a thorough review of the Honors' selection process. By including just two Latinos out of more than 180 recipients of the Honors' 35-year history, the current selection process is flawed. While we commend the board for setting up a task force to review the selection process, we would strongly recommend that this task force include outside members who have expertise in the field of diversity, particularly the Hispanic community. At the very least, the Kennedy Center should engage an outside, independent group to review the task force findings and recommendations.

3. The Center must conduct a thorough evaluation of the Honors Production Team to ensure greater inclusivity and transparency. The Kennedy Center has strongly roomed that one of the outcomes of this review is that the Center will add producers who have expertise and experience with the whole of our national culture, including the Latino community. (Almendra Carpio is a reporter with Hispanic Link News Service in Washington, D.C. Email her at carpio.almendra@gmail.com.)

Citizens, Mexican American Legal Defense and Educational Fund and National Association of Latino Elected and Appointed Officials.

igniting the conflict was a three-minute phone conversation on Sept. 14 during which Sánchez brought up the lack of Hispanic representation. This resulted in Kaiser's outburst, after which he immediately hung up. Since then, Kaiser has written a letter of apology and Sánchez has met with Kennedy Center chairman David Rubenstein.

"The Kennedy Center still finds it difficult to place diversity on the agenda," against whom Sánchez said. "The real question for the Center is to contemplate in when does a sin of omission become a sin of commission?"

Artists have been honored since the Kennedy Center began in 1978. The Honors have been compared to a lightning bolt in Britain or the French Legion of Honor - the quintessential award of a lifetime's endeavor," its website proclaims.

Honors range from all fields of the performing arts - actors, dancers, musicians, comedians, conductors, TV hosts. They have

included actor Gregory Peck, dancer Twyla Tharp and most recently comedian David Letterman.

The show is broadcast on CBS to millions of viewers. "The honorees receive many perks, including meeting the president, the first lady and the Secretary of State," Sánchez said. "We had people with extraordinary talents who never received the honor, like Celia Cruz, Tito Puente, Desi Arnaz, Anthony Quinn, Rita Hayworth and Laila."

"Furrows the stature of Rita Moreno, who won an Emmy, a Grammy, an Oscar and a Tony, aren't recognized, it denies their accomplishments and continues to marginalize Hispanic people from the mainstream, he said.

Puerto Rican Chita Rivera and Plácido Domingo, who was born in Spain, are the only two Hispanic artists who have received the honor.

No time frame has been set to resolve the issue that Latino leaders believe to be addressed. That's a concern, Sánchez said, adding, "The Hispanic Caucus won't be patient. In the end, responsibility rests with the Kennedy Center's chairman and board to expeditiously and fairly address this issue."

(Almendra Carpio is a reporter with Hispanic Link News Service in Washington, D.C. Email her at carpio.almendra@gmail.com)

Irate Congressional Hispanic Caucus Leaders to Meet with Kennedy Center Brass over Insult to Félix Sánchez & Slight to Latino Stars

Por Almendra Carpio

Historia Link News Service

Two dozen major Hispanic advocacy organizations have united in calling for John F. Kennedy Center for the Performing Arts, Board of Trustees to act expeditiously in repairing damage to the Latino community. The Kennedy Center has included only two Hispanics among the 187 honored in its 35 years of existence. No Hispanic artist has been recognized in the last decade.

The Latino organizations who have taken on the Kennedy Center for what they identify as its pattern and practice of discriminating against Hispanic performing artists. The Kennedy Center has included only two Hispanics among the 187 honored in its 35 years of existence. No Hispanic artist has been recognized in the last decade.

EL EDITOR

is a weekly bilingual newspaper published by Amigo Publications in Lubbock and Midland/Odessa Texas. El Editor has been published on a weekly basis since 1977. Our physical address for overnight delivery is 1502 Ave. M in Lubbock, TX 79401. El Editor is available on the Internet at www.elditor.com and is distributed throughout West Texas in retail outlets. Opinions expressed in El Editor are those of the individual writer and not necessarily those of the publisher or the advertisers. Advertising inquiries should be sent to our office at elditor@sbcglobal.net or by calling us at 806-763-3841. Opinions and commentaries are welcome and encouraged in the same email address. All opinions and letters to the editor must contain the writer's name, address, phone number and must be withheld at the writer's request. Address and telephone number will not be published.

Founder the late Bidal Agüero Olga Agüero - Publisher/Editor Marisol Agüero - Distribution Amalia Agüero - Composition FOR ADVERTISING CALL OR EMAIL elditor@sbcglobal.net 806-741-0371 or 763-3841

GRACIAS POR SU APOYO!!

Pick Up Your Copy Today!

EL EDITOR SERVING SINCE 1977 CALL US! 806-763-3841 PICK UP YOUR COPY TODAY! ¡Mil Gracias!

Lubbock County Races

In Lubbock County there are 2 very important races for Precinct 3 residents. The Precinct 3 County Commissioner position and the race for County Constable. Unfortunately, the controversy surrounding the race for Precinct 3 County Commissioner has overshadowed the Constable race and left a "bad taste" in some Precinct 3 voters. We have heard from many people who say that they are so discouraged by what they have seen from both candidates that they may go fishing on Election Day. While we understand their displeasure with the events surrounding the race between Democrat Lorenzo Sedeno and Republican Ysidro Gutierrez, we strongly discourage Precinct 3 voters from staying away from the polls. We remind voters that there is another Democratic candidate, Martina L. Garcia running against a Republican opponent for Constable.

By voting Straight Democratic ticket like we recommend, voters will make sure that both Lorenzo "Bubby" Sedeno and Martina Garcia will be elected.

Campaign Signs Story

One of the most absurd stories we read concerning the vandalizing of campaign yard signs was one in which Republican Party Chair Carl Tepper alleged that he has a "weird suspicion" that the signs were vandalized by Democrats themselves. This was after Democratic Party Chair Kenny Kettner told Lubbock media that hundreds of Obama yard signs had been vandalized with certain racist words painted on them. We suppose we should be surprised that this happens in Lubbock, but we are not. After all, one of this country's elected officials, County Judge Tom Head, has been leading the way when it comes to peddling "racist garbage". It would not be unreasonable to conclude that his comments of a few weeks ago have instigated others to act out his words. As for the Republican Party Chair's comments, his racist attitudes have already been addressed in this newspaper and it would be a waste of time and space to address them again. But we will say this, we would hope that local Republicans who don't share their chairman's views would speak out against the despicable acts of vandalism and hate crimes. What we are witnessing is the racist actions of some Lubbock residents which only serve to confirm that Lubbock has not really changed as much as some people like to think.

Editorials are solely the opinion of El Editor's "editorial voice" and do not represent the views of any advertisers. If you would like to offer a guest commentary in response to our editorials, or on any other topic, we welcome your submission. It will be considered for publication in accordance with our editorial policies. Email: elditor@sbcglobal.net

Obama, Romney Race Across Shifting Electoral Map



The campaign sprint to Election Day began Tuesday, promising to follow a changing path to victory that's winding through states where President Barack Obama's once-health lead has been shrinking.

With 13 days left and the final debate over, 14 states could swing either way, according to polls and analysts. Obama carried 12 of them in 2008, and the issue most on voters' minds is the economy, an issue where Republican challenger Mitt Romney has an edge.

A candidate needs 270 electoral votes to win, and two of the biggest prizes, Florida and North Carolina and their combined 44 electoral votes, are trending toward Romney. Five others Obama badly needs - Virginia, New Hampshire, Iowa, Colorado and Nevada, with 38 electoral votes - are too close to call.

The president is maintaining his lead in Ohio, which every president since 1964 has won. But his lead for its 18 electoral votes is shrinking. More troublesome for Obama could be tightening races in states with 56 electoral votes he counted heavily on winning: Pennsylvania, Michigan, Wisconsin and possibly Minnesota. Romney faces that kind of threat only in Arizona and Montana, which have 14 electoral votes.

Obama is still in a good position to win most or even all of these battlegrounds, but at the moment the Romney crowd is more upbeat. Senior Romney adviser Kevin Madden talks about how Pennsylvania is "coming into view" and how Minnesota is "one we have to watch closely."

In the Obama camp, senior adviser David Axelrod is almost defiant. "No, no, no," he said when asked about Minnesota and Pennsylvania. "Will we win some states by the same margins as last time? No. But in about every case in those battleground states, you'll find conflicting polls."

Axelrod called the final days largely an organizational test. In Florida, for instance, Obama campaign officials note they have 106 offices throughout the state, up from 58 four years ago. But Romney - and independent analysts - maintain that what also matters is an intangible: How do people feel about how things are

going? Can they trust the new guy to do the job?

"You win by creating momentum," said Sen. John McCain of Arizona, who failed to produce much momentum in the closing weeks of his 2008 Republican presidential campaign.

The biggest trouble sign for Obama is his job approval rating's struggle to top 50 percent. That signals political danger, said David Paleologos, director of the Suffolk University Political Research Center in Massachusetts.

The economy is by far the campaign's biggest issue, and "the economy has not changed significantly," he said. The fight between Obama and Romney has become "the economy versus the other issues."

So as long as the housing market remains dismal in Nevada, blue-collar workers in the Rust Belt remain insecure and middle-class voters in Iowa see their retirement nest eggs stagnant, Romney has a shot.

"The states in play are moving to Romney," Paleologos said. A look at the map:

The toughest to predict: Virginia, New Hampshire, Iowa, Colorado and Nevada all fall into this category, and all except Iowa share one characteristic: They're diverse states full of new voters who are scrambling the traditional political equations.

The influx of white-collar suburbanites into northern Virginia helped Obama win the state in 2008, the first time since 1964 that a Democrat has carried Virginia. In New Hampshire, a similar suburban influx has helped break the Granite State's Republican lock.

Colorado and Nevada could depend on turnout by Hispanic voters, who polls show prefer Obama overwhelmingly.

In Iowa, the middle class is the guy to do the job.

"We have low unemployment. And it's not farms, because Obama has been good for agriculture," said Sen. Tom Harkin, D-Iowa. "It has to do with the loss of wealth by the middle class, and that's not unique to Iowa."

"Slipping away from Obama? Florida and North Carolina. Privately, Obama supporters bemoan a struggling effort in Florida, though the president held a raucous rally Tuesday in Delray Beach that drew 11,000. Romney has been slowly gaining and was up 1.8 percentage points Tuesday in poll averages reported by RealClearPolitics, a nonpartisan website.

"Florida's one of those states, it's like a freight liner, and once it turns - and I think it's turned - it's hard to turn back," Madden said.

North Carolina appears to be heading out of Obama's reach. The campaign insists it has thousands of volunteers stumping hard, but Romney averages nearly a 6 percentage point lead in the latest polls.

Ohio: A political world of its own, the state is always an election year puzzle and will be visited frequently by the candidates because of its diverse population largely mirrors America.

Analyst Peter Brown of the Quinnipiac University poll found that though Romney has cut Obama's 10 percentage point lead last month in half, making up 5 more percentage points since a short time is difficult.

-Big Obama states: Pennsylvania, Michigan, Wisconsin and Minnesota. Obama's Pennsylvania lead in the Quinnipiac poll last week shrank to 4 percentage points, down from 12 in September, as Romney's favorability rating was up 5 percentage points.

Adding Rep. Paul Ryan of Wisconsin to the Republican ticket has helped put that state in play, and Romney's Michigan roots - his father was the state's governor and his family is still active - gives him a boost. Minnesota remains a long shot - Republicans say they're making a renewed effort; Democrats scoff.

-Big Romney states: Arizona and Montana could swing away from Republicans, at least in part because of tight U.S. Senate races that could draw more Democrats to the polls.

A Rocky Mountain Poll earlier this month in Arizona found Obama and Romney in a statistical tie. The difference, wrote research director Earl of Berge, will depend on who best turns out their voters "and whether the Democrats can hang onto the Latino vote."

¿Que Pasa?

DIA DE LOS MUERTOS CELEBRATION
Join Unidos por un Mismo Idioma and the Cross-Cultural Academic Advancement Center as we celebrate Dia De Los Muertos! More than 500 years ago, when the Spanish Conquistadors landed in what is now Mexico, they encountered natives practicing a ritual that seemed to mock death, a way to honor the departed and celebrate the memories of fun times during their lives. It was a ritual the indigenous people had been practicing at least 3,000 years. A ritual the Spaniards would try unsuccessfully to eradicate. It is known today as Dia de los Muertos, or Day of the Dead. Dia de los Muertos is a festival of life in most Latin American countries.

The Dia de los Muertos Celebration will offer great food, Mariachis, videos, a play, and more!!!
Tickets will be given out FREE after the Oct 23, but you must contact the Cross-Cultural Academic Advancement Center to reserve your ticket! Email: crosscultural@ttu.edu

Call: 806-742-8681 or 806-742-8682 In Person: 101 Doak Hall
Don't miss this great opportunity to increase your multicultural educational experience. Come experience the fun for yourself!

BOO BUS INTRODUCED!

Create a memory this year with Citibus on Halloween, Wednesday, October 31. We are reaching out to the community with a chance for all to get in the spirit, enjoy a free ride and some candy. There will be one bus (Bus #006) that will offer the public a free spooky ride through Lubbock. Citibus has teamed up for the Spirit Halloween store to not trick, but treat the public to this new event. On October 29th the now standard bus will make its way to 4841 50th street, home of the Spirit Halloween store for its transformation over the weekend.

The "Boo Bus" will be in route on Halloween starting at 5:45 a.m. and will make its last runs at 4:45 p.m. The bus will change routes throughout the day to insure its availability to everyone (see below for a detailed schedule). Plan to ride the "Boo Bus" and have a Spooktacular time! It's a great opportunity to learn how to ride the bus and engage your friends and family in public transportation. Citibus operators will continue their annual tradition of wearing costumes. The staff will ride the bus and hand out candy to everyone that rides. Come dressed up in a friendly costume or come as yourself. Plan your route ahead of time and make it a day to remember.

CULTURAL ARTS GRANT WORKSHOPS TO BE CONDUCTED

Civic Lubbock, Inc. will be conducting a grant workshop in preparation for the November 30, 2012 deadline for the second round of grants available through the 2012 City of Lubbock/Civic Lubbock, Inc. Cultural Arts Grant Program. The Cultural Arts Grant Program provides local cultural organizations with financial support for projects that promote tourism and the Arts in Lubbock. Funding for the Cultural Arts Grant Program comes from an allocation of the Hotel Occupancy Tax, which is generated from visitors who stay overnight in Lubbock. Additional funding for this program is provided through a grant from the Texas Commission on the Arts.

A Cultural Arts Grant Workshop will be held on Thursday, November 1, 2012 from 4:00pm-5:30pm in Room 104/105 of the Lubbock Memorial Civic Center, 1501 Mac Davis Lane. The workshop is free and open to local organizations who may be interested in applying for a Cultural Arts Grant for projects that begin after March 1, 2013. The Grant Workshop will cover the Cultural Arts Grant Program's guidelines and procedures and the application process.

Two workshops are held each year and all organizations wishing to apply for a Cultural Arts Grant must send a representative to at least one workshop in a 12-month period. Applying organizations must be a 501(c) 3 non-profit organization (or government equivalent) and have been actively pursuing their goals for at least one year. Applications and other associated documents are available online at www.civiclubbock.com. For more information, call 75-2236 or 75-3267.

HALLELUJAH FOR THE CURS - OCTOBER 28TH
Komen Lubbock will host Hallelujah for the Cure on October 28th. The event will be held at LakeRidge United Methodist Church, 4702 82nd Street. Breast Cancer early detection is the key to survival! Some women in our community are less likely to receive breast health and breast cancer screenings. Lack of screening can lead to later diagnosis, fewer treatment options and even mortality. Help us educate our community. Admission is FREE! Tickets are available at the Lubbock Area Affiliate of Susan G. Komen, 806-698-1900. For more information call the Komen office at (806) 698-1900 or visit www.komenlubbock.org.



Vote Democratic in 2012 Forward for All Americans



Barack Obama ✓
President

✓ **Lorenzo "Bubba" Sedeño**
County Commissioner
Precinct 3



✓ **Marina L. Garcia** ✓
Constable Precinct 3

- ✓ **Paul Sadler**
United States Senator
- ✓ **Dale Henry**
Railroad Commissioner
- ✓ **Michele Petty**
Texas Supreme Court Justice

- ✓ **Keith Hampton**
Presiding Judge,
Court of Criminal Appeals
- ✓ **Steven Schafersman**
State Board of Education
District 15

Election Day – November 6

Early Voting – October 22 through November 2

LUBBOCK COUNTY DEMOCRATIC PARTY
(806)749-8683 • www.LubbockDemocrats.org

Political advertisement paid for by Lubbock County Democratic Party and not authorized by any other campaign or committee.

SECTION 8 WAITING LIST OPENING

The Lubbock Housing Authority will conduct a lottery for placement on the Section 8 Waiting List.

This is not first come, first served. Applicants will have the entire month of November to enter the lottery during regular business hours.

Lottery Open: November 1, 2012 at 7:00 a.m.

Lottery Close: November 30, 2012 at 4:00 p.m.

Lottery cards may be picked up and returned to 1708 Crickets Avenue, Lubbock, TX during regular business hours for the Open and Close dates listed above.

Additional information on the lottery is available now at 1708 Crickets Ave. or at www.lubbockha.org on the News releases page.

Elderly or disabled individuals requesting reasonable accommodation in the process should call 806-762-1191 for assistance. For the hearing impaired call TTY Relay Texas 1-800-735-2989.



Read El Editor online

www.eleditor.com

Email us at eleditor@

sbcglobal.net or call 806-763-3841

We want to hear from YOU! Call Today!

Dulce María incursiona en el cine



La actriz y cantante Dulce María celebra su incursión en el cine con la cinta "¿Alguien ha visto a Lupita?", la cual aseguró que tiene un mensaje importante y cuenta con un toque de humor gracias a la primera actriz Carmen Salinas.

La víspera se llevó a cabo la alfombra roja de la premier de la película protagonizada por la exRBD, así como Carmen Salinas y Cristián de la Fuente, quien

no pudo asistir a la ceremonia. Por el tapiz carmin también desfilaron personalidades como el cineasta Gustavo Loza y su novia, la actriz Alejandra Barros, el productor Pedro Domínguez y el dúo Río Roma, entre otros.

Dulce María no pudo ocultar su felicidad por el estreno del largometraje, que desde hace meses circula por el circuito de festivales, logrando premios

internacionales.

"Estoy emocionada, es mi primera película, además de que tuve a Carmen Salinas apoyándome en todo momento en esta historia, que a mí parecer tiene un mensaje importante y bonito, además de que cuenta con un toque de humor mexicano", dijo.

"A la película le ha ido bien y hemos contado con buenos resultados en los festivales, pero sin duda el que llegue a exhibirse en México nos llena de gusto, porque es una historia hecha por los mexicanos", añadió la joven actriz de telenovelas como "Verano de amor" y "Clase 406".

"Fue un reto hacer el personaje, porque es algo muy diferente a lo que he realizado y solo espero que guste", añadió la también cantante, quien prepara su nuevo álbum y cuyas composiciones son de su autoría.

Mientras que la actriz Carmen Salinas comentó que esta historia llegará también a Guatemala, mediante un festival al que han sido invitados.

Café Tacvba sorprende con "El objeto"

Café Tacvba, una de las bandas de rock hispano más grandes de la actualidad demostró que no importa lo que pueda pensar la gente o si los transmiten o no en la radio.



El cuarteto mexicano pasó cinco años, tras el lanzamiento de "Sino", creando las piezas de su ambicioso e innovador "El objeto antes llamado disco".

El álbum tiene la profundidad, el aliento y la exploración de los discos finales de los Beatles, con

toques de rock progresivo y el distintivo del grupo que combina música electrónica con sonidos folclóricos latinoamericanos y ritmos precolombinos.

"El Objeto" expande el talento poético del grupo con letras sobre el misticismo, la eternidad y la existencia.

"Muéstrame aquellos bocetos, el blueprint de la creación, (que está todo conectado)", dice el vocalista Rubén Albarrán en la segunda pieza del álbum, "Andamios".

Han pasado más de 20 años desde que Albarrán y sus compañeros lanzaron el primer disco de Café Tacvba. Para aquellos que han seguido su carrera, este es un gran momento para ser su admirador. Para todos los demás, este podría ser el momento perfecto para descubrir uno de los más memorables grupos de nuestra época.

Frida Kahlo brilla en Vogue



Su estilo es reconocido alrededor del mundo y su mítica figura ha inspirado a grandes diseñadores de moda, así que solo era cuestión de tiempo para que Frida Kahlo engranara la portada de la revista de moda más famosa del mundo.

Kahlo volvió cuando una fotografía de 1939 tomada por el fotógrafo húngaro Nickolas Muray se convirtió en la portada de un suplemento especial dedicado a la artista incluido en la edición de noviembre de la revista Vogue México, anunció el Museo Frida Kahlo en un comunicado.

"Por primera vez, la artista mexicana aparece en la portada de una revista internacional de moda", señaló el museo. El número especial salió a la venta el miércoles.

La imagen fue capturada a color en el estudio de Muray en Nueva York, su fondo verde con flores blancas es original. Kahlo luce su emblemático estilo mezclando elementos de indumentaria tradicional mexicana como un rebzo negro, un huipil con bordados florales en tonos amarillos y rojos a juego con una falda amplia con el contorno bordado, los cuales complementó con un largo collar dorado. Su cabello, en tanto, aparece con su clásico trenzado y un tocado de flores.

El suplemento titulado "Frida Kahlo: las apariencias engañan" tendrá un tiraje de casi 71,000 ejemplares. Sus 95 páginas incluyen fotografías de Michael Filonov con vestidos de grandes diseñadores a quienes inspiró Kahlo y documentos históricos como retratos y cartas de amor de la artista que el Museo cedió en exclusiva a Vogue, así como otros de sus retratos realizados por Muray.

Todo ello, apuntó el museo es "un mosaico visual que reproduce el universo de un enigma llamado Frida Kahlo, en el que cualquier apariencia engaña".

El suplemento incluye también una serie de artículos en los que se analiza la vida y obra de la pintora, su legado y su influencia en

la escena artística contemporánea.

El lanzamiento del ejemplar coincide con la muestra "Las apariencias engañan: los vestidos de Frida Kahlo" que se inaugurará el 22 de noviembre en el Museo Frida Kahlo, en la que por vez primera toda una sección de su guardaparola se mostrará en la Ciudad de México tras estar en una bodega por casi 50 años.

La muestra incluirá joyería, zapatos y ropa que aún conservan el perfume de la artista, el olor al humo de sus cigarrillos, así como manchas de pintura.

El lanzamiento del ejemplar coincide con la muestra "Las apariencias engañan: los vestidos de Frida Kahlo" que se inaugurará el 22 de noviembre en el Museo Frida Kahlo, en la que por vez primera toda una sección de su guardaparola se mostrará en la Ciudad de México tras estar en una bodega por casi 50 años.

La muestra incluirá joyería, zapatos y ropa que aún conservan el perfume de la artista, el olor al humo de sus cigarrillos, así como manchas de pintura.

Discovery en Español Explores Hate Crimes and the Harsh Reality of Homeless Hispanic Families

Discovery en Español presents "Caras del odio" and "Desamparados", two new original productions that expose two realities that have a devastating effect in the Hispanic community: hate crimes and the high incidence of homeless families. "Caras del odio" premieres Sunday, October 28 at 9 PM E/P, and "Desamparados" will air on Sunday, November 4 at 9 PM E/P.

For many, the immigration debate going on in the country has aggravated the divide and the intolerance level in some sectors and communities in the United States. The documentary "Caras del odio" investigates this controversial topic, its causes, effects and its long-term ramifications, through two emblematic cases: the death of Mexican immigrant Luis Ramirez after a fight with a group of high school teenagers from Shenandoah, Pennsylvania in 2008; and the case of Juan Varela, a United States citizen and fifth-generation Hispanic, murdered in 2010 by his neighbor Gary Kelley after

an argument over Arizona Law SB1070 against illegal immigration.

The production describes the circumstances surrounding both incidents as well as the legal aspects of the trials determining the guilty verdict of the perpetrators. "Caras del odio" includes never-before-seen interviews and statements from family members, eyewitnesses and law officials, who all contribute their different points of views and opinions to both sides of the conflict; among them: Crystal Dillman, Luis Ramirez's girlfriend; Frederick Fanelli, defense attorney for Brandon Piekarsky (one of the accused); and Eileen Burke, witness to the fight that ended the life of Luis Ramirez. The case of Juan Varela includes testimonials by his widow Maria Varela; Darren Udd, the detective in charge of the investigation and ex County Attorney for Maricopa County, Rick Romley.

The original production "Desamparados", that will air November 4 at 9 PM E/P, follows the daily lives and

the state of several Hispanic families that have seen how their lives have changed drastically after they lost their homes and jobs, and today live in shelters, parks and even their cars.

In the past decades, statistics have shown that the majority of homeless people were single men, with a history of drug and alcohol abuse. Nevertheless, today the majority of this vulnerable population is made up of families. One of these is Jennifer Marrero's, from Orlando, Florida, who has been unemployed for almost a year, and found herself living in her car with her three children after she lost her home. Jennifer managed to stay at a modest hotel with the help of the program, "Families in Transition", but her money is running out.

Another case included in the documentary is that of the family of Elizabeth Morales Cardenas, made up of three children, two grandparents, Elizabeth and her husband. They live in Modesto, California and have been living in a rented home after suffering from a long and painful repossession of their home by the bank. Elizabeth's husband is about to cash in his last unemployment check and that will only be enough for a month of living expenses.

"Caras del odio" and "Desamparados" are original productions by Discovery en Español under the supervision of Michela Giorelli and Irune Ariztoy. "Caras del odio" was directed by Guillermo Galdos y Luis del Valle, while "Desamparados" was under the direction of Alfredo De Villa.

"Live well with Diabetes"

Learn how to live well with diabetes, attend a series of free educational classes for those who are uninsured or financially in need.

Four-week series meeting Thursdays 9:30 - 11:30 a.m.

STARTING THURSDAY, OCTOBER 25

Call 806.725.5218 for meeting location.

- Nutrition education by a registered dietitian
- Diabetes management skills
- (Including the emotional aspects of diabetes)
- Free glucometer for those who attend at least three of the four classes
- Voucher to purchase 50 glucometer strips for \$5 or 100 for \$10

To see if you qualify for the class call 806.725.5218.

*Restrictions apply



DIABETIC SUPPORT GROUP MEETING

"Enjoying Holiday Foods as a Diabetic"

Presented by: Lisa Barbosa, R.N., B.S.N., C.D.E. nurse specialist & diabetes educator

Monday, November 5 at 6 p.m.
Knippling Education Conference Center

Located on the south floor of the west parking garage at the corner of 31st Street and Lubbock Avenue.

For more information about this support group call 806.725.7726.

Charles Medical Clinic

Walk-ins Welcome
Mon-Fri 8-6 pm
Sat. 8-12

FLU Shots Available



All ages
Annual Exams
Women's Health
Pediatrics & Adults

3624 D 50th St.
806-795-1431
Lubbock, TX 79413

Se Habla Español

CovenantHealth 

www.CovenantHealth.org

Agenda hispana, en suspenso por elecciones

¿Puede Mitt Romney ganar la presidencia con menos del 30% del voto hispano?

La pregunta ya está en el aire, y la respuesta podría marcar el destino de la agenda política hispana por los próximos años. Mientras tanto, los pronósticos electorales aún no determinan un ganador o perdedor. Con el mapa político actual, orga-

nizaciones latinas y las campañas habían calculado que al candidato republicano le sería imposible alcanzar la presidencia sin al menos un 38% del voto latino.

Pero las características del sistema electoral estadounidense, junto con los niveles de participación de diferentes grupos de votantes en estados claves, podrían

ofrecer sorpresas el próximo 6 de noviembre.

Aunque es muy poco probable, la posibilidad existe. Sobre todo a la luz de las últimas encuestas, que prácticamente hablan de un virtual empate entre ambos candidatos.

La consultora demócrata María Cardona así lo mencionó: "¿Qué pasa si Romney gana con menos

Lubbock Tejano Democrats Welcome State Democrat Chairman Gilbert Hinojosa to Lubbock

Early Voting began on Monday, October 22, and the local chapter of the Lubbock Tejano Democrats (LTD) are hoping that voter turnout will be tremendous. In an effort to increase the early vote count, the Lubbock Chapter of Tejano Democrats hosted an event at Cavazos Jr. High School on Tuesday. The group hosted the State of Texas Democrat Gilbert Hinojosa to address the large group that attended. Over 100 people attended the event. "One of the main highlights will be the importance of emphasizing the early vote

period from October 22 through November 2", said President Olga Aguero of LTD. The main reason for Mr. Hinojosa's visit to Lubbock means that the state party sees the potential of a large Hispanic vote turnout in this area. The event will begin at 5:30 pm at Cavazos with a symbolic walk to the Amigo's Supermarket across the street which serves as a voting location. From there, the group meet back at Cavazos "to welcome the guest speaker" and of course listen to his strong

message. Hinojosa discussed Texas issues that are of importance to all Texas Democrats, such education, medicare, taxes, women issues and the list goes on. LTD along with Lubbock County Democrats would like to extend their gratitude and congratulates for all those democrats that came out in support of the rally. Photos were taken by Margie Ceja, Secretary of LTD and Marisol Aguero who is a member of LTD as well. Email: eleditor@sbcglobe.com



del 30% del voto latino?". "No creo que ocurra así", se apresuró a decir luego de poner la pregunta sobre la mesa, en un evento organizado por el Fondo Educativo de la Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Elejidos, NALEO, por sus siglas en inglés.

"Si eso ocurriera, tendría que ver con el método que utilizamos en este país para elegir al Presidente. No es el voto popular, sino el Colegio Electoral. Tenemos que ver cuál es el impacto del voto hispano en cada estado. Sabemos que casi la mitad de todos los latinos que van a votar, residen en los estados claves", aseguró Arturo Vargas, director ejecutivo de NALEO.

"Barack Obama ganó por el voto hispano. No nos pagó la deuda. No pasó una reforma migratoria durante el primer año. No sé cuál será el efecto en la agenda latina si Romney gana con menos del 30% de los votos y tampoco sé qué pasará si Obama gana gracias al voto hispano", añadió la consultora republicana, Ana Navarro.

"No estoy optimista respecto a lograr una reforma migratoria. Creo que el Presidente Obama no ha construido las alianzas necesarias en el Congreso en ambos partidos, como para aprobar algo tan con-

troversial. No sé si Mitt Romney se atreverá a tirarse ese pleito por la rama conservadora del partido republicano", comentó.

Cardona, en cambio, parece más optimista en torno a esta área. "El Presidente hará todo lo posible para aprobar una reforma migratoria, porque él quiere que sea parte de su legado. Ya no tiene nada que perder, puede poner todo su capital político en esto", dijo.

Pero la influencia de la agenda latina no depende sólo de los presidentes, sino también del número de representantes que alcance este grupo y de las prioridades en sus propios programas políticos.

Un nuevo informe de NALEO aseguró que los latinos podrían ocupar 31 escaños en el Congreso y 217 en legislaturas estatales. Vargas calificó como una elección segura las campañas de los hispanos Tony Cárdenas y Juan Vargas en California, Michelle Lujan en Nuevos México y Joaquín Castro, en Texas.

Asimismo, describió como competitivas las campañas de Abel Maldonado, José Hernández y Raúl Ruiz en California, además de John Ocegueda en Nevada.

De acuerdo con el reporte de NALEO, 219,000 hispanos tendrán problemas en estas elecciones, aso-

ciados a leyes estatales que exigen más requerimientos para votar. Asimismo, detalló que los sufragios de 835,000 latinos podrían estar en riesgo serio.

Actualmente 33 estados exigen una prueba de identidad. Áreas como Georgia, Indiana, Kansas y Tennessee impusieron leyes más restrictivas para sufragar. A tan sólo dos semanas de la elección, las predicciones no arrojan un ganador pero analistas como el fundador y director del Centro de Política y Relaciones Exteriores de Johns Hopkins University, Robert Guttmann, reconocen que el panorama político ha cambiado mucho en este último año.

"Pienso que en este punto, después del tercer debate, las posibilidades todavía se inclinan hacia Romney. Él se vio en una postura presidencial, no como se vio el Presidente, que parece listo para atacar la mayor parte del debate", aseguró.

Durante los últimos días de campaña, ambos candidatos persistirán en sus giras en los estados clave, tratando de capturar a los últimos votantes indecisos. A esta altura, una pequeña ventaja, es todo lo que se necesita.

REPUBLICAN

CONAWAY

FOR CONGRESS

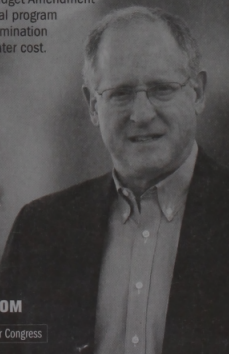
TEXAS' CONSERVATIVE STAR

- ★ **THE EXPERIENCE** of a Businessman
Conaway is a CPA with a range of experience from large to small firms, including working alongside President George W. Bush as CFO of Bush Exploration.
- ★ **THE VALUES** of a True Texas Conservative
Conaway is a proven fiscal conservative who voted to cut spending, stop spending increases, has a 100% positive rating from the National Right to Life Committee and is endorsed by the National Rifle Association.
- ★ **THE COMMITMENT** of a Fiscally Responsible Leader
Conaway voted to repeal ObamaCare, lower taxes, pass a Balanced Budget Amendment and require any new federal program to be matched with the elimination of another of equal or greater cost.

VOTE NOVEMBER 6TH

WWW.MIKECONAWAY.COM

Paid for and authorized by Mike Conaway For Congress



GRAN APERTURA

DOMINGO, 28 DE OCTUBRE • 8 AM-8 PM
REDONDEL 250 & MIDKIFF RD, MIDLAND



Un techo. Dos tiendas. ¡Un sinnúmero de ahorros!

Ahorra hasta **60% menos** que en las tiendas especializadas y por departamentos, todos los días.



T.J. Maxx y HomeGoods juntos – ¡una manera excitante de comprar! En T.J.'s puedes encontrar la moda más "hot" de esta temporada para ti y tu familia por hasta **60% menos** de los precios de las tiendas por departamentos. En HomeGoods, obtén los mismos ahorros en moda única para el hogar, para cada cuarto y cada estilo. Dos grandes lugares para ahorrar, una gran apertura que no te querrás perder.

T.J. maxx® **HomeGoods**®

Los estilos varían por tienda. © 2012 T.J. Maxx y HomeGoods.